

**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА  
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ**

14 грудня 2025 р.

**ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ**



**ST. SOPHIE UKRAINIAN  
ORTHODOX CATHEDRAL**

December 14, 2025

**PARISH BULLETIN**

**Настоятель:** Прот. о. Володимир Кушнір \* **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir  
**тел/home tel:** 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com  
**Голова парафіяльної ради:** Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com  
**Церковна адреса/Church Address:** 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5  
**Вебсайт/Website:** www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com  
**Facebook:** OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral  
**КАНАЛ YOUTUBE:** Saint Sophie Montreal

**РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІВЬ**

**Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 9:50**

**ГРУДЕНЬ 2025**

- 14 - 27-а неділя після Тройці. Неділя Свв. Праотців.  
Літургія 10:00.
- 21 - Неділя перед Різдва Христовим. Літургія 10:00.
- 24 - Навечір'я Різдва Христового 21:00 - Велике Повечір'я
- 25 - Різдво Господа Бога і Спаса Нашого Ісуса Христа.  
Літургія 10:00
- 26 - П'ятниця, Собор Пресвятої Богородиці. Літургія 10:00
- 27 - Субота, Св.Первомученика й Архидиякона Стефана.  
Літургія 10:00
- 28 – Неділя після Різдва Христового. Літургія 10:00

**СІЧЕНЬ 2026**

- 4 - Неділя перед Богоявленням. Двомовна Літургія 10:00
- 5 - **Понеділок, Навечір'я Богоявлення**  
(Хрещенський свят-вечір)  
18:30 - Велике Повечір'я з літією / 19:00 - Освячення води
- 6 – **Вівторок, Богоявлення Господа Нашого Ісуса Христа.**  
Літургія 10:00 - Велике Освячення води
- 7 – **Середа, Собор Св. Івана Хрестителя**  
Літургія 10:00

**SCHEDULE OF SERVICES**

**Confession every Sunday 9:30 – 9:50 am**

**DECEMBER 2025**

- 14 – 27<sup>th</sup> Sunday after Pentecost. Sunday of the Holy Forefathers. Liturgy at 10:00 am.
- 21 – **Sunday before the Nativity.** Liturgy at 10:00 am
- 24 - **Eve of the Nativity of our Lord.** Great Compline **9:00 pm**
- 25 - **Nativity of our Lord and Saviour Jesus Christ.** Liturgy at 10:00 am
- 26 - Friday, Synaxis the Most Holy Theotokos. Liturgy at 10:00 am
- 27 - Saturday, Holy Protomartyr and Archdeacon Stephen. Liturgy at 10:00 am
- 28 - Sunday after the Nativity. Liturgy at 10:00 am

**JANUARY 2026**

- 4 - Sunday before Theophany. Bilingual Liturgy at 10:00 am
- 5 – **Monday, Eve of the Theophany**  
Great Compline at 6:30 pm;  
Great Blessing of Water at 7:00 pm
- 6 – **Tuesday – The Holy Theophany of our Lord**  
Liturgy at 10:00 am - Great Blessing of Water
- 7 – **Wednesday, Synaxis of St. John Baptist**  
Liturgy at 10:00 am

**Потребують наших молитов:** Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Юрій Панчук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Софія Оляньська, Анна Лах, Оксана Хан, Анна Клим Дудас, Діана Головнич, Маріанна Підвисоцька, Оріся Авдимірець, Оля Нарепеха, Роман Мединський

**Prayers for health:** Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Julie Puszkas, Stella Shewchuk, Dan Stechysin, Lesia Voloshchuk, George Panciuk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas, Diana Holovnych, Maryann Pidwysocky, Irene Avdimiretz, Olga Narepecka, Roman Medynsky.

## ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

**В неділю, 14 грудня, в Соборі Святої Софії, після Літургії, в церковній залі під час кави відбудеться бесіда на тему: “Різні фази горя” яку виголосить Данило Суп.** Ми також будемо обговорювати фази болю, втрати близьких та рідних, пов'язані з війною в Україні. Після лекції буде дискусія. Всіх запрошуємо до участі.

**Данило Суп** розпочав свою кар'єру як духовний та громадський аніматор у EMSB, працюючи у початковій та старшій школі, де проводив реколекції та надавав настанови учням. Після кількох років роботи в школі Данило перейшов до відділу для важкохворих `Hope & Care`, `Надійся і Долай` до Єврейської лікарні для паліативного відділу, що є більш зосереджено на допомозі людям та членам їхніх сімей, які постраждали від раку. Тут він був одним із членів багатопрофільної команди, що займається доглядом за пацієнтами, і мав можливість надавати консультації пацієнтам та членам їхніх сімей, проводити семінари пов'язані з втратами, а також керувати групою волонтерів. Хоча це був дуже корисний досвід, його пристрасть до викладання привела його до коледжу Шамплейн (Ленноксвілл та Сент-Ламберт) за спеціальністю «Консультація з питань спеціального догляду», де він працює з 2009 року. Данило має ступінь магістра теології від Університету Конкордія з додатковою спеціалізацією філософії.

**ВАРЕНИКИ** – В суботу, 13-го грудня, 2025 о 9:00, в церковній залі Собору Святої Софії, запрошуємо бажаних допомогти ліпити вареники. Продаж вареників - це фінансова допомога нашій церкві. Дякуємо вам заздалегідь за ваш час і допомогу. Наші вареники є в продажі. Можна замовляти у Олени Гели: 514-242-9518, geleyo@gmail.com

**ВІДВІДИНИ З ЙОРДАНСЬКОЮ ВОДОЮ (БОГОЯВЛЕННЯ, 6 СІЧНЯ 2026):** Так як минулого року, відвідини домівок з Йорданською водою, як хтось бажає, буде за особистим домовленням. Прошу звернутися до о. Володимира, щоб домовитися про день і годину зручний для вас (514-947-2235).

### **ДИТЯЧИЙ ЛІТНІЙ ТАБІР СВЯТОЇ СОФІЇ:**

Церковна рада готує відкриття дитячого табору на території Оселі Святої Софії в липні 2026 року протягом двох тижнів. Ми відкриваємо вакансії на такі посади:

- директор;
- кухар;
- помічник кухаря;
- культурно - спортивний вихователь;
- вихователь.

Запис та додаткова інформація за тел. 514-627-1420, Олег Камізерко.

**ЦЕРКОВНА КРАМНИЦЯ:** Ми маємо в продажу церковні календарі українською мовою. Календарі різних розмірів та кольорів. Ціна від 5\$ до 15\$. **Двомовні церковні календарі, англійською та українською мовами, за ціною 15\$ за примірник.** Все це, та багато іншого, ви можете придбати в церковному бутіку біля входу до церкви.

Повідомляємо вас, що **танцювальний гурток для дітей** при церкві Святої Софії в Монреалі відновив свою роботу. Приймаються діти віком від 9 до 15 років. Заняття проходять в церковній залі кожного понеділка з 18:00 до 20:00 і четверга з 19:00 до 21:00 години. Проводить заняття професійний викладач народного танцю. Запрошуємо всіх бажаних, участь у гуртку, безкоштовна для дітей членів парафії Святої Софії. Разом збережемо українську культуру живою!

**ЦЕРКОВНИЙ ХОР:** Репетиції проходять у церковній залі щонеділі о 9:00 ранку та поновлюються через 30 хвилин після Божественної Літургії у шкільній будівлі. За інформацією звертайтеся до диригента хору Галини Ваверчак 514-620-9494. Запрошуємо нових хористів до нашого хору - особливо чоловіків!

**ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ:** Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаних на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

**ВІДВІДИНИ ХВОРИХ:** пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

**НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ:** Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

---

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

### **ФОНД СІРИТ УКРАЇНИ при кафедрі СВЯТОЇ СОФІЇ в місті Монреаль.**

Продовжує працювати дитячий фонд при Соборі Святої Софії. Звертаємося до парафіян, друзів та гостей нашої громади Святої Софії підтримати фонд дітей сиріт в Україні. Бажаючих допомогти фінансово, просимо надсилати чек або готівку на ім'я Собору Святої Софії з поміткою "дитячий фонд". Допомога буде надіслана в дитячі будинки, садки та школи України. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, перегляньте плакат у церкві або зв'яжіться з Георгієм Панчуком за адресою [gpanciuk@outlook.com](mailto:gpanciuk@outlook.com) або за номером 514-892-1413. Дякуємо заздалегідь за вашу допомогу.

**ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА:** Церковна рада пригадує парафіянам, хто ще не заплатив свою членську церковну вкладку, просимо зробити це по можливості в короткій термін. *Одинокі - \$225; Родина - \$450.*

**ВАЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ:** якщо ви змінили вашу домашню адресу, номер телефона, поштову адресу, просимо повідомити про це, оскільки наближається завершення 2025-го року, і ми маємо вам надіслати податкові квитанції в новому році. Усі зміни надсилайте до Люби Лукас на [lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net)

**ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ:** НАТИСНІТЬ: [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

**ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВІ, ВИ МОЖЕТЕ СКОРИСТАТИСЯ ЦІЄЮ ПРОГРАМОЮ (PAD) ДЛЯ БЕЗПОСЕРЕДНЬОГО ПЕРЕКАЗУ КОШТІВ З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ:** Запрошуємо Вас оформити регулярні пожертви для підтримки церкви за допомогою програми PAD. Формуляр є на сайті [www.stsophiemontreal.com](http://www.stsophiemontreal.com).

---

## PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

**This Sunday, December 14, 2025, at St. Sophie Cathedral, after Divine Liturgy in the church hall during fellowship coffee, there will be a talk: "Grief is not Linear" by Daniel Sup.** We shall also discuss how to cope with the grief caused by the war in Ukraine. After the talk there will be a discussion. Everyone is welcome.

**Daniel Sup** started his career as a Spiritual and Community Animator at the EMSB, working at the elementary and high school levels, where he conducted retreats and provided mentoring to students. After a number of years in this setting, he moved to Hope & Cope, an organization that is run within the Palliative Care unit at the JGH focuses on helping people and family members who have been touched by cancer. Here, he was a contributing member of a multidisciplinary team dedicated to patient care and had the opportunity to counsel patients and their family members, run bereavement seminars and memorials, and managed a group of dedicated volunteers. Although this was a very rewarding experience, his passion for teaching brought him to Champlain College (Lennoxville and St. Lambert) within Special Care Counseling, where he has been since 2009. Daniel has a Master's Degree from Concordia University in Theology, with a secondary focus on Philosophy.

**VARENYKY** - On Saturday, December 13<sup>th</sup>, we will be getting together to make varenyky at 9 am. We invite you to join us in a warm, family atmosphere. The funds from the sale of our varenyky help our church with their expenses. Thank you in advance for your time and assistance. Our varenyky are for sale. They can be ordered from Elena Gella: 514-242-9518 or [gelelyo@gmail.com](mailto:gelelyo@gmail.com)

**JORDAN HOME BLESSINGS (THEOPHANY, JANUARY 6, 2026):** As organized last year, so this year, the blessing of homes with Holy Water will be by request only. Please contact Fr. Volodymyr to arrange a day and time convenient for you (514-947-2235).

**SAINT SOPHIE CHILDREN'S SUMMER CAMP:**

The Parish Council is preparing to open a children's camp for two weeks at Camp Saint Sophie in Chertsey in July 2026. We are looking to hire for the following positions:

- director;
- cook;
- assistant cook;
- cultural and sports educator;
- monitor.

For registration and additional information please contact Oleg Kamizerko, 514-627-1420.

**CHURCH BOUTIQUE:** We have Ukrainian-language church calendars available for sale in various sizes and colors. Prices range from \$5 to \$15. **We have received bilingual church calendars (English and Ukrainian), price \$15.** All of this, and much more, can be purchased at the church boutique near the entrance.

**CHURCH CHOIR:** Rehearsals take place in the church hall on Sundays at 9:00 a.m. and begin again 30 minutes after the Divine Liturgy in the school building. For more information please contact Helena Waverchuck-Kouklesky at (514) 620-9494. New members are always welcome – especially men!

**FELLOWSHIP HOUR:** Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

**VISITING THE SICK:** Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

**SUNDAY SCHOOL:** Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

**YOUTUBE CHANNEL:** Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!  
<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>



**GENERAL INFORMATION**

**ST. SOPHIE ORPHANAGE FUND - MONTREAL**

The orphanage fund is still operational. Members, friends, and guests of the St. Sophie congregation are invited to support the fund for orphanages in Ukraine. Donations can be made to St. Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral. Please specify "Orphanage Fund" when donating. Help will be distributed to orphanages, daycare centers and schools. Thank you for your participation. For more information, please consult the Orphanage Fund poster at the church, or contact George Panciuk at [gpanciuk@outlook.com](mailto:gpanciuk@outlook.com) or by phone at 514-892-1413. We will be grateful for your help.

**MEMBERSHIP FEES:** *The Parish Council wishes to remind members that single membership is \$225 and \$450 for family. Those who did not pay yet for this year, please do so as soon as you can.*

**IMPORTANT NOTICE:** *I want to bring to your attention that it is important to advise the church of your address, telephone and email changes. As the end of the year approaches and we will be sending out tax receipts in the new year, let's make sure that they are mailed to the correct addresses. All changes should be sent to Luba Pukas at [lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net)*

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to [stosophieMTL@gmail.com](mailto:stosophieMTL@gmail.com). For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

**YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:** Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments.

Samedi, le 13 déc. 2025  
Saturday, dec. 13 2025

16.00 / 4.00  
Субота, 13 грудня 2025

Entrée: contribution volontaire  
Admission: Voluntary contributions

Вхід за добровільними датками

# Різдвяний концерт хору Відлуння

при осередку СУМ  
Chorale Vidlunnya Choir  
Christmas concert

Церква Успіння Божої Матері / 6175 10 av., Montréal QC H1Y2H5

Église Ukrainienne de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie

Assumption of the Blessed Virgin Mary Church

У разі несприятливої погоди, концерт відбудеться в неділю 14 грудня о 16 год.

En cas de tempête de neige, le concert aura lieu le 14 décembre à 16h.

In case of a snowstorm, the concert will be held on the 14th of Dec. at 4.00 PM